



温水プール

四季を通し気軽に水に親しみ、遊びながら体力づくり と健康維持増進を得ることのできる施設です。水温 が常に約30℃から32℃に保たれていますので、1年 を通じて快適にご利用いただけます。

Indoor swimming po<mark>ol</mark>

It is a facility where you can easily get familiar with water throughout the four seasons and gain physical fitness and health maintenance while playing. The water temperature is always kept at about 30 °C to 32 °C, so you can use it comfortably throughout the year.



保健センター

健康づくりに関わる相談窓口として多くの住民に利 用されています。健康診断、各種相談(健康・栄養・歯 科・運動・心理など)をはじめ、健康教室など幅広い 活動を行っています。

Health Center

It is used by many residents as a consultation desk for health promotion. We carry out a wide range of activities such as health examinations, various consultations (health, rutrition, dentistry, exercise, psychology, etc.), as well as health classes.



トレーニング

コンビネーションマシ<mark>ンなどを備え、体力測定、機能 訓練、健康の維持増進、体力づくりからシェイプアッ プ、筋力強化などを支援しています。 Training Room</mark>

The training room is furnished with a variety of machines and serves as a place for physical fitness testing, rehabilitation, health improvement, weight control and muscle-strengthening exercises.

健 私 「日本 たちの身近な場 康 Ŋ を心

総合的な心身の健康づくりの場として活用されています

ここでは、子どもから高齢者まで幅広い村民の健康づくりのための施設が充実

・レーニングルームや温水プールなどの施設とともに、図書館、児童館なども併設されており



Tobishima helps to keep us healthy in mind and body in our neighborhood.

With our slogan, "The healthiest village with the longest life span in Japan", Tobishima is taking active steps for its residents to lead a healthy life. "The Tobishima Sukoyaka Complex" is well-equipped with physical training facilities for people of all ages. Along with the training rooms and Indoor swimming pools, the Complex is also equipped with a library and Children's House, in order to promote balanced health, both physically and mentally.